

#104500

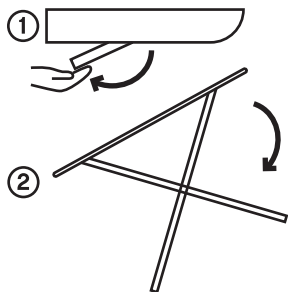
Table à repasser / Ironing board / Tábua de engomar /
Tabla de planchar / Bügelbrett Striikplank / Asse da stiro /
Гладильная доска / Deska do prasowania

IMPORTANT : INFORMATIONS A CONSERVER IMPORTANT: INFORMATION TO KEEP IMPORTANTE : GARDE AS INFORMAÇÕES IMPORTANTE: CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN WICHTIG: HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN BELANGRIJK: BEWAAR DEZE INFORMATIE IMPORTANTE: INFORMAZIONI DA CONSERVARE ВАЖНО: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ WAŻNE: PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ

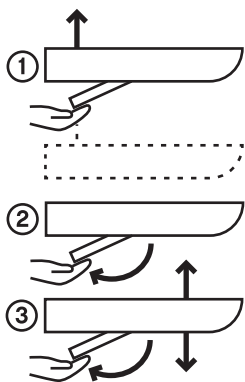
AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER LA TABLE À REPASSER SI UNE PARTIE EST CASSÉE, ENDOMMAGÉE OU MANQUANTE / WARNING: DO NOT USE THE IRONING BOARD IF A PART IS BROKEN, DAMAGED OR MISSING / ADVERTENCIA: NO UTILICE LA TABLA DE PLANCHAR SI FALTA ALGUNA PIEZA, ESTA ROTA O DANADA / AVISO: NÃO USAR A TABUA DE ENGOMAR SE ALGUMA PEÇA ESTIVER PARTIDA, DANIFICADA OU EM FALTA / WARNING: BENUTZEN SIE DAS BÜGELBRETT NICHT, WENN EIN TEIL ZERBROCHEN, BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT / WAARSCHUWING: DE STRIJKPLANK NIET GEBRUIKEN ALS EEN ONDERDEEL STUK OF BESCHADIGD IS OF ONTBREEKT / ATTENZIONE: NON UTILIZZARE L'ASSE DA STIRO SE QUALCHE PARTE È ROTTA, DANNEGGIATA O MANCANTE / ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГЛАДИЛЬНЫЙ СТОЛ ПРИ ПОЛОМКИ, ПОВРЕЖДЕНИИ ИЛИ ОТСУТСТВИИ ОДНОЙ ИЗ ЕГО ЧАСТЕЙ / UWAGA: NIE UŻYWAĆ DESKI DO PRASOWANIA, JEŚLI JAKAKOLWIEK CZĘŚĆ JEST ZŁAMANA, USZKODZONA LUB JEJ BRAKUJE

AVERTISSEMENT : CETTE TABLE À REPASSER NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE AVEC UNE CENTRALE VAPEUR / WARNING: THIS IRONING BOARD MUST NOT BE USED WITH A STEAM GENERATOR IRON / AVISO: ESTA TABUA DE ENGOMAR NÃO DEVE SER USADA COM UMA CENTRAL DE VAPOR / ADVERTENCIA: ESTA TABLA DE PLANCHAR NO DEBE SER USADA CON CENTRO DE PLANCHADO / WARNING: DIESES BÜGELBRETT DARF NICHT MIT EINER DAMPFBU- GELSTATION BENUTZT WERDEN / WAARSCHUWING: DEZE STRIJKPLANK MAG NIET WORDEN GEBRUIKT MET EEN STOOMGENERATOR / ATTENZIONE: QUESTO ASSE DA STIRO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO CON UN GENERATORE DI VAPORE / ВНИМАНИЕ: ЭТОТ ГЛАДИЛЬНЫЙ СТОЛ НЕ ДОЛЖЕН ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ С ЦЕНТРАЛЬНЫМ ПАРОГЕНЕРАТОРОМ / UWAGA: TA DESKA DO PRASOWANIA NIE MOŻE BYĆ UŻYWANA Z ŻELAZKIEM WYPOSAŻONYM W GENERATOR PARY

AVERTISSEMENT : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. / WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. / ADVERTENCIA: MANTENHA AFASTADO DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. / AVISO: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. / WARNING: AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. / WAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. / ATTENZIONE: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. / ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. / UWAGA: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.



POUR OUVRIR LA TABLE À REPASSER: APPUYER À FOND SUR LA POIGNÉE DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR ET SOULEVER LE PLATEAU EN MÊME TEMPS. / TO OPEN THE IRONING BOARD: PRESS FULLY ON THE HEIGHT ADJUSTMENT HANDLE AND LIFT THE TOP AT THE SAME TIME. / PARA ABRIR A TABUA DE ENGOMAR: PRIMA COMPLETAMENTE A PEGA DE AJUSTE DA ALTURA E ELEVE A TABUA AO MESMO TEMPO. / PARA ABRIR LA TABLA DE PLANCHAR: PRESIONE COMPLETAMENTE LA MANIJA DE AJUSTE DE ALTURA Y LEVANTE EL TABLERO AL MISMO TIEMPO. / ZUM ÖFFNEN DES BÜGELTISCHS: BIS ZUM ANSCHLAG AUF DEN GRIFF ZUR HÖHENVERSTELLUNG DRÜCKEN UND GLEICHZEITIG DIE PLATTE ANHEBEN. / OM DE STRIJKPLANK TE OPENEN: HARD DRUKKEN OP DE HENDEL OM DE HOOGTE IN TE STELLEN EN TEGELIJK HET BLAD OPTILLEN. / PER APRIRE L'ASSE DA STIRO: PREMERE A FONDO LA MANIGLIA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA E CONTEMPORANEAMENTE SOLLEVARE L'ASSE. / ЧТОБЫ РАСКРЫТЬ ГЛАДИЛЬНЫЙ СТОЛ, НЕОБХОДИМО ДО ПРЕДЕЛА НАЖАТЬ НА РУКОЯТКУ РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ И ОДНОВРЕМЕННО ПОДНЯТЬ СТОЛЕШНИЦУ. / АБЫ ОТВОРЗЫЦ ДЕСКЕ ДО ПРАСОВАНИЯ: УНІЕС БЛАТ, САЃКОВІЦІЕ УЧЫНІЎ РЕГУЛАЦЫІ ВЫСОКАСІ І ЯДНОЦЗЭСНІЕ УНІЕС ДЕСКЕ.



POUR PLIER LA TABLE À REPASSER: SOULEVER LE PLATEAU, APPUYER À FOND SUR LA POIGNÉE, BAISSER JUSQU'À LA FERMETURE COMPLÈTE DE LA TABLE ET RELÂCHER LA POIGNÉE. / TO FOLD THE IRONING TABLE: RAISE THE TOP, PRESS FULLY ON THE HANDLE, DROP UNTIL THE FULL CLOSING OF THE BOARD AND RELEASE THE HANDLE. / PARA DOBRAR A TABUA DE ENGOMAR: ELEVE A TABUA, PRIMA COMPLETAMENTE A PEGA, BAIXE ATÉ AO FECHO COMPLETO DA TABUA E SOLTE A PEGA. / PARA PLEGAR LA TABLA DE PLANCHAR: LEVANTE EL TABLERO, PRESIONE COMPLETAMENTE LA MANIJA, BAJELA HASTA EL CIERRE COMPLETO DE LA MESA Y DEJE DE PRESIONAR LA MANIJA. / ZUSAMMENKLAPPEN DES BÜGELTISCHS: DIE PLATTE ANHEBEN, BIS ZUM ANSCHLAG AUF DEN GRIFF DRÜCKEN UND BIS ZUR VOLLSTÄNDIGEN SCHLIEßUNG DES TISCHS NACH UNTEN DRÜCKEN UND DEN GRIFF LOSLASSEN. / OM DE STRIJKPLANK SAMEN TE VOEWEN: HET BLAD OPTILLEN, HARD DRUKKEN OP DE HENDEL, LATEN ZAKKEN TOT DE PLANK VOLLEDIG DICHTEPLOOID IS EN DE HENDEL LOSLATEN. / PER PIEGARE L'ASSE DA STIRO: SOLLEVARE LA PIASTRA, PREMERE A FONDO LA MANIGLIA, ABBASSARE FINO ALLA COMPLETA CHIUSURA DEL TAVOLO E RILASCIARE LA MANIGLIA. / ЧТОБЫ СЛОЖИТЬ ГЛАДИЛЬНЫЙ СТОЛ: ПОДНИМИТЕ СТОЛЕШНИЦУ, ДО ПРЕДЕЛА НАЖМИТЕ НА РУКОЯТКУ, ОПУСТИТЕ ДО ПОЛНОГО СЛОЖЕНИЯ СТОЛА И ОТПУСТИТЕ РУКОЯТКУ. / АБЫ ЗЛОЖЫЦ ДЕСКЕ ДО ПРАСОВАНИЯ: УНІЕС БЛАТ, САЃКОВІЦІЕ НАЦІСНІЎ УЧЫНІЎ, ОПУЃ, АЗ ДЕСКА САЃКОВІЦІЕ СІЎ ЗАМКНІЕ І ЗВОЛНІЎ УЧЫНІЎ.

POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE LA TABLE À REPASSER: SOULEVER LE PLATEAU, APPUYER À FOND SUR LA POIGNÉE PUIS RÉGLER LA HAUTEUR ET RELÂCHER LA POIGNÉE. / TO ADJUST THE HEIGHT OF THE IRONING BOARD: RAISE THE TOP, PRESS FULLY ON THE HANDLE THEN ADJUST THE HEIGHT AND RELEASE THE HANDLE. / PARA AJUSTAR A ALTURA DA TABUA DE ENGOMAR: ELEVE A TABUA, PRIMA COMPLETAMENTE A PEGA E DEPOIS AJUSTE A ALTURA E SOLTE A PEGA. / PARA AJUSTAR LA ALTURA DE LA TABLA DE PLANCHAR: LEVANTE EL TABLERO, PRESIONE COMPLETAMENTE LA MANIJA Y, A CONTINUACIÓN, AJUSTE LA ALTURA Y DEJE DE PRESIONAR LA MANIJA. / ZUM VERSTELLEN DER HÖHE DES BÜGELTISCHS: DIE PLATTE ANHEBEN, BIS ZUM ANSCHLAG AUF DEN GRIFF ZUR HÖHENVERSTELLUNG DRÜCKEN UND DEN GRIFF LOSLASSEN. / OM DE HOOGTE VAN DE STRIJKPLANK IN TE STELLEN: HET BLAD OPTILLEN, HARD DRUKKEN OP DE HENDEL, DAN DE HOOGTE INSTELLEN EN DE HENDEL LOSLATEN. / PER REGOLARE L'ALTEZZA DELL'ASSE DA STIRO: SOLLEVARE IL VASSOIO, PREMERE A FONDO LA MANIGLIA, QUINDI REGOLARE L'ALTEZZA E RILASCIARE LA MANIGLIA. / ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ ГЛАДИЛЬНОГО СТОЛА, НЕОБХОДИМО ПОДНЯТЬ СТОЛЕШНИЦУ ДО ПРЕДЕЛА НАЖАТЬ НА РУКОЯТКУ, А ЗАТЕМ ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ И ОТПУСТИТЬ РУКОЯТКУ. / АБЫ ВЫРЕГУ- ЛОВАЦ ВЫСОКАСЦ ДЕСКІ ДО ПРАСОВАНИЯ: УНІЕС БЛАТ, НАЦІСНІЎ САЃКОВІЦІЕ УЧЫНІЎ, НАСТЭПНІЕ ВЫРЕ- ГУЛУЎ ВЫСОКАСЦ І ЗВОЛНІЎ УЧЫНІЎ.